

ALLES AUS EINER HAND

HANDEL
SERVICE
REPARATUR



AUTO - TRAKTOR - BRETSCHNEIDER

MEISTERBETRIEB

IHR SPEZIALIST FÜR TRAKTOREN

UND ANBAUGERÄTE

FÜR LAND-, KOMMUNAL-

UND FORSTWIRTSCHAFT

**ANGEBOTS-
AKTION
AGRA
2015**

Auszug aus
unserem
Programm
an Neu- und
Gebraucht-
maschinen



AUTO · TRAKTOR · BRETSCHNEIDER

Mittlere Hauptstraße 32 · 01768 Glashütte-Dittersdorf

Tel. 03 50 53 / 4 87 25 · info@bretschneider-dittersdorf.de · www.auto-traktor-bretschneider.de

Der professionelle Traktor für Jedermann – Die Vielseitigkeit der Mitsubishi-Traktoren ist ideal für alle Bereiche der Bodenbearbeitung und Mäharbeiten.



WSM Traktor LH1630
16 PS (12 kW), 3-Zylinder Dieselmotor, schadstoff- und geräuscharm, wassergekühlt, selbstentlüftetes Kraftstoffsystem, Trockenluftfilter, Handgas, Fußgas, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge, Differentialsperre, Allrad zuschaltbar, nasse Scheibenbremsen, Handfeststellbremse, mehrfach verstellbarer Komfortsitz, Heckhydraulik Kat. I mit Oberlenker, Heckzapfwelle 540/1000 Ump, Landwirtschaftliche Norm, Ackerstollenbereifung, Gerät mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief

Angebotspreis 7.590,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer



Mitsubishi MT28/MT36
30/36 PS, 3-Zylinder Dieselmotor, wassergekühlt, hohes Drehmoment bei geringer Geräuschkentwicklung, Anschlussblock für externe Hydraulikgeräte serienmäßig, nasse Scheibenbremsen, Synchronisiertes Wendegetriebe mit 8 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgängen, Stufenlos regelbares Hydrostatgetriebe mit 3-Schaltgruppen möglich, Anhängerkupplung serienmäßig, Maschine mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief

MT28 15.490,-
MT36 16.900,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer

Mitsubishi MT36D mit Kabine und Frontlader

36 PS (27 kW), 3-Zylinder Dieselmotor, schadstoff- und geräuscharm, wassergekühlt, selbstentlüftetes Kraftstoffsystem, Trockenluftfilter, Handgas, Schaltgetriebe 8 Vorwärts- u. 8 Rückwärts-Gänge, Differentialsperre, Allrad zuschaltbar (ein/aus), ölgeköhlte Einzelscheibenbremse, mehrfach verstellbarer Komfortsitz, Heckhydraulik Kat. I mit Oberlenker und einstellbarer Senkdrossel (stufenlos regelbar), Heckzapfwelle 540 U/min, Landwirtschaftliche Norm, beide separat und parallel schaltbar,



Angebotspreis 25.900,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer

Mitsubishi MT2000 HST mit KMV-Frontlader

21 PS (15,5 kW), 3-Zylinder Dieselmotor, schadstoff- und geräuscharm, wassergekühlt, selbstentlüftetes Kraftstoffsystem, Trockenluftfilter, Handgas, Hydrostatgetriebe, Differentialsperre, Allrad zuschaltbar (ein/aus), ölgeköhlte Einzelscheibenbremsen, mehrfach verstellbarer Komfortsitz, Heckhydraulik Kat. I mit Oberlenker und einstellbarer Senkdrossel (stufenlos regelbar) Heckzapfwelle 540/1000 U/min, Landwirtschaftliche Norm, beide separat und parallel schaltbar, Anhängerkupplung, Anhängersteckdose, Servolenkung, Wenderadius 2,1 m, Überrollbügel, Motorvorwärmung für Kaltstart im Winter, Gerät mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief



Mitsubishi MT2000HST mit Kabine & Fronthydraulik und Schneeschild SKN 150
21 PS (max 24 PS), 3-Zylinder Dieselmotor, schadstoff- und geräuscharm, wassergekühlt, selbstentlüftetes Kraftstoffsystem, Trockenluftfilter, Handgas, Hydrostatgetriebe, Differentialsperre, Allrad zuschaltbar (ein/aus), ölgeköhlte Einzelscheibenbremse, mehrfach verstellbarer Komfortsitz, Heckhydraulik Kat. I mit Oberlenker und einstellbarer Senkdrossel (stufenlos regelbar) Heckzapfwelle 540/1000 U/min, Landwirtschaftliche Norm, beide separat und parallel schaltbar, Anhängerkupplung, Anhängersteckdose, Servolenkung, Wenderadius 2,1m, Motorvorwärmung für Kaltstart im Winter, Gerät mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief, Ackerstollenbereifung



Mitsubishi MT28HST mit Kabine & Fronthydraulik und Schneeschild SKP 180
28PS (20,6kW), 3-Zylinder Dieselmotor, schadstoff- und geräuscharm, wassergekühlt selbstentlüftetes Kraftstoffsystem, Trockenluftfilter, Handgas, Hydrostatgetriebe mit 3 Schaltgruppen 30km/h, Differentialsperre, Allrad zuschaltbar (ein/aus), ölgeköhlte Einzelscheibenbremse, mehrfach verstellbarer Komfortsitz, Heckhydraulik Kat. I mit Oberlenker und einstellbarer Senkdrossel (stufenlos regelbar), Heckzapfwelle 540 U/min, Landwirtschaftliche Norm, beide separat und parallel schaltbar, Anhängerkupplung, Anhängersteckdose, Servolenkung, Wenderadius 2,4 m Motorvorwärmung für Kaltstart im Winter, Ackerstollenbereifung Gerät mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief

Mitsubishi MT1800D Traktor

3-Zylinder Mitsubishi Dieselmotor, wassergekühlt, schadstoff und geräuscharm, 19 PS / 14 kW, Hubraum 952 cm³, Kraftstofftank 13 Ltr. Volumen, Scheibenkupplung, Trockenluftfilter, Allrad zuschaltbar (ein/aus), Gruppenschaltgetriebe mit 2 Schaltgruppen, 6 Vorwärts- u. 2 Rückwärtsgänge Differentialsperre auf der Hinterachse, Trommelbremsen, Heckhydraulik Kat. I, (landwirtschaftliche Norm) mit verstellbarem Oberlenker, max. Hublast: 635 kg, Heckzapfwelle 1 3/8" rechtsdrehend 540/1000 U/min, Externer Hydraulikanschluss vollhydraulische Servolenkung, Motorvorwärmung für Kaltstart im Winter, Überrollbügel abklappbar, Gerät mit STVZO-Ausrüstung und Kfz-Brief

Angebotspreis 10.900,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer

TOYO Hoflader – Top-Preis-Leistung
Motor: KUBOTA; Hydraulik: BONDIOLI und BUCHER



Hoflader Agro 840-2 mit Kabine

Motor 36 PS/26,5 kW, 4-Zylinder KUBOTA wassergekühlter Dieselmotor Typ: V1505; Getriebe: Hersteller BONDIOLI, hydrostatischer Fahrtrieb BUCHER Hydrauliksteuerung; Bereifung: Breite Industrie- bereifung, Sonstiges: Max. Hubhöhe Schaufelhöhe gerade: 3100/2800 mm, Betriebsgewicht/ Kabine: 2280/2400 kg, Spurbreite außen: 1350 mm, Länge ohne Schaufel: 3200 mm, Gesamthöhe: 2225 mm, Hydraulischer Schnellwechsler der Werkzeuge, 3. Steuerkreis am Hubarm, „Joystick“ Einhebel-Steuerung, Anhängerkupplung, Vollhydraulische Lenkung, Schaufel 130 cm und Palettengabel

	TOYO Agro 800	Kubota D1105-E2B	Kubota D1105-T-E2B
Motor	Kubota D1105-E2B	Kubota D1105-E2B	Kubota D1105-T-E2B
Kühlung	wassergekühlt	wassergekühlt	wassergekühlt
Leistung	KW19,4/26 PS	KW24,5/33 PS	KW24,5/33 PS
Hubraum (cm³)	1123	1123	1123
Fahrgeschwindigkeit (max.)	12 km/h	12 km/h	12 km/h
Antrieb	Hydrostatischer Allradantrieb mit automatischer Steuerung	Hydrostatischer Allradantrieb mit automatischer Steuerung	Hydrostatischer Allradantrieb mit automatischer Steuerung
Maße			
Betriebsgewicht mit Schaufel	1760 kg	2890 mm	2945 mm
Länge (ges. ohne Schaufel)	2890 mm	2945 mm	2945 mm
Sitzhöhe/Bauhöhe Dach	Multifunktionsdach	1118 mm/1650-2185 mm	1118 mm/1650-2185 mm
Breitenmaß/Breifung			
28"12-12	1110 mm		
Wenderadius	2125 mm		
Innenwenderadius	1110 mm		
Leistung			
max. Hubkraft	1000 kg		
Hubhöhe Schaufeldrehpunkt	2900 mm		
Kipplast gerade (Hubgerüst horizontal)	1020 kg		
Kipplast geknickt	200 kg		
Losbrechkraft	13000 daN		
Kipplasten mit Schaufel (nach ISO 8313)			
Hubarm gerade Auskippwinkel 50 Grad	550 kg		
Maschine geknickt	200 kg		
Tragkraft mit Palettengabel (nach ISO 8313)			
Hubarm vertikal Lastlänge 1000 mm	577		
Maschine gerade	980		
Hubgerüst horizontal	300		
Maschine geknickt	200		
Tragkräfte - Hubhöhe 2565 mm	1100 kg		

Hoflader Mini 500 mit Schutzdach

Motor: 22 PS/16,2 kW, 3-Zylinder KUBOTA wassergekühlter Dieselmotor Typ: D902; Getriebe: Hersteller BONDIOLI, hydrostatischer Fahrtrieb, BUCHER Hydrauliksteuerung; Bereifung: Industriebereifung 23x8,5-12 NHS Sonstiges: Max. Hubhöhe / Schaufelhöhe gerade: 2608 mm, Betriebsgewicht: 900 kg, Breite: Länge m. Schaufel/ohne Schaufel: 2894 mm/2398 mm, Gesamthöhe: 1945 mm, Hydraulischer Schnellwechsler der Werkzeuge, 3. Steuerkreis am Hubarm, Anhängerkupplung, Schaufel und Palettengabel

Angebotspreis 14.990,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer



	TOYO 840-2
Hoflader	
Motor	Kubota
Hersteller	Kubota
Motor/Type/Emissionsstufe IIIA-SRS Rauchreduktionsauspuff	V1505-E2B
Zylinder	4
Leistung kw/36 PS	26,5
Drehzahl	2200 rpm
Hubraum	1498
Kühlsystem	wassergekühlt
Elektro Anlage	
Batteriespannung	12 V
Kapazität	60Ah
Lichtmaschine	40 A
Gewichtsangaben/Abmessungen Maximaltragkraft kg	1560 kg
Betriebsgewicht kg /Kabine	2280/2400
Hubhöhe/Schaufelhöhe gerade max.	3100/2800 m
Bauhöhe Schutzdach	2225 m
Fahrzeuglänge ohne Schaufel	3200 mm
Bereifung STD 10-16,5 (1120 Breite) 31-15,5-15	1120/1320 mm
Wendekreis außen/innen	3085/1450 mm
Kipplast mit Schaufel max. kg Maschine gerade (gemessen am Drehpunkt)	2000 kg
Maschine geknickt/Rahmen gerade	800 kg
Tragkraft Palettengabel 1000 mm ISO 8313 kg G7	1300
Maschine gerade G1	1200 kg
Maschine geknickt	550 kg
Fahrzeuginnen	
Fahrgeschwindigkeit 2 Stufen max.	20 km/h
Kraftstofftankinhalt	55 l
Hydrauliktank	36 l
Pumpenleistung l/min	102
Arbeitsdruck bar Hydrostat max. bar	380
Anbaugerätedruck max.	180
Getriebe = Hydrostat-Auto Differentialsperre	



Listenpreis 18.400,-
Preis inkl. Mehrwertsteuer
Agro 800-K26 mit Bügel

ALLES AUS EINER HAND
AUTO - TRAKTOR - BRETSCHNEIDER

	Mini 500
Hoflader	
Motor	3 Zylinder KUBOTA/Japan wassergekühlter Dieselmotor Typ: D902
Motorleistung	16,2kW / 22PS
Luftfilter	Donaldson Europe / Belgien, Tankvolumen 25 Ltr.
Elektrik	12 Volt Batterie 45 Ah, Lichtmaschine/Beleuchtungsanlage DENSO/Japan, Anlasser DENSO/Japan
Getriebe/Hersteller	BONDIOLI Hydrostatischer Fahrtrieb, Geschwindigkeit 0-10 km/h, Allrad
Hydrauliksteuerung/Hersteller	BUCHER
Hydrostat	Fördervolumen 54 l/min max Arbeitsdruck 250 bar
Hydraulik	Fördervolumen 250 l/min, max. Arbeitsdruck 200 bar
Hydrauliköl	32 Ltr.
Länge ohne Schaufel:	2398mm
Länge mit Schaufel	2894mm
Gesamthöhe	1945mm
Sitzhöhe	934mm
max. Arbeitsbreite	2500mm
Max. Hubhöhe/Schaufelhöhe gerade	2608mm
Saubreite außen	bei Bereifung 23x8,5-12 : 913mm
Radstand	1200mm
Wendekreis außen/innen	2123mm/ 1000mm
Betriebsgewicht	900kg
Bereifung	Industriebereifung 23x8,5-12 NHS
Sonstiges	Hydraulischer Schnellwechsler der Werkzeuge 3. Steuerkreis am Hubarm Anhängerkupplung Schaufel

AGROKID 210 - 220 - 230



ohne Kabine
ab **19.990,-**
mit Kabine
ab **24.990,-**
Preis inkl. Mehrwertsteuer

AGROKID 210



Das Lenkrad ist hohenvstellbar. Jeder Fahrer findet schnell seine ideale Sitzposition.



Ein mechanisch gefederter Fahrersitz ist ebenfalls auf Wunsch lieferbar.



Die Bedienung für Heizung und Klimaanlage ist übersichtlich im Kabinendach untergebracht.

Es ist seine Vielseitigkeit, die den Agrokid so wertvoll und produktiv macht. Einzeln oder in Kombination, mit Frontlader oder als Zugtraktor – der Agrokid kennt in seinen Einsatzmöglichkeiten keine Grenzen. Der „Kleinste“ von DEUTZ-FAHR ist der Größte, wenn es um die zuverlässige Erledigung vielseitiger Aufgaben in Garten- und Landschaftsbaubetrieben oder bei Kommunen und Gemeinden geht. Mit seinen kompakten Abmessungen und einem Wendradius von nur 2,60 m kommt

der Agrokid überall hin, wo er gebraucht wird.

Einsatz nach Maß

Höchste Produktivität erreicht der Agrokid durch den Allradantrieb, seine Zugkraft und eine Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h. Für den Agrokid gibt es immer etwas zu tun. Die Pflege von öffentlichen und privaten Grünanlagen sowie der Ganzjahreseinsatz im kommunalen Dienst. Einsätze innerhalb von Gewächshäusern, in Baumschulen und beim innerbetrieblichen

Transport sind nur einige seiner Spezialgebiete. Seine integrierten Antriebe (Front-, Zwischenachs- und Heck) und die vielfältigen Anbaumöglichkeiten für Werkzeuge machen ihn zum Multi-Talent.

Zwei Varianten

Ob als Plattformtraktor oder mit großzügiger Komfortkabine: Der Agrokid hat seit vielen Jahren seine Fans im kommunalen Einsatz und im Garten- und Landschaftsbau. Aber auch in landwirtschaftlichen Betrieben

AGROKID 210 - 220 - 230

Typenbezeichnung		210	220	230
Motor				
Mitsubishi		S4L-Y162ST	S4L-Y1T62ST	S4L-T
Zylinder / Hubraum	Anzahl / cm³	4 / 1.500	4 TURBO / 1.500	4 TURBO / 1.758
Max. Leistung (ECE R24.03)	kW / PS	26 / 35	30 / 41	35 / 47
Max. Leistung (2000 / 25 / CE)	kW / PS	29 / 39	32 / 43	37 / 50
Nenn-Drehzahl	1/min		3.000	
Max. Drehmoment	Nm	88	106	122
Drehzahl bei max. Drehmoment	1/min	2.190	2.190	2.000
Kühlung			Wasser	
Indirekte Einspritzung			Serie	
Auspuff unter der Motorhaube, Endrohr seitlich			Serie	
Trockenluftfilter mit Doppelkartusche			Serie	
Tankinhalt	Liter		30	
Getriebe				
Synchronisiertes Getriebe mechanisch: 12 V + 12R			Serie	
Gänge / Fahrbereiche			4 / 3	
Wendegerichte			synchronisiert	
Höchstgeschwindigkeit	km/h		30	
Kriechganggetriebe: 16 V + 16R			a. W.	
Unabhängige Zapfwellenkupplung			Serie	
Heckzapfwelle Serie / Option	1/min	540 / 540E + Wegzapfwelle / 540 / 1.000 + Wegzapfwelle		
Frontzapfwelle	1/min		1.000	
Zwischenachszapfwelle (nur bei 540 / 540E)	1/min		2.000	
Bremsen, Lenkung und Vorderachse				
Mehrscheiben-Hinterradbremse in Ölbad, mech. betätigt			Serie	
Load-Sensing-Hydraulenklung mit unabhängiger Pumpe (15 Liter / min)			Serie	
Portal-Vorderachse mit hoher Bodenfreiheit			Serie	
Einschlagwinkel 57°			Serie	
Vordere Kotflügel			Serie / schwenkbar a. W.	
Elektrohydraulisch betätigte Differenzialsperre hinten			Serie	
Hubhydraulik				
Lage- und Zugkraftregelung			Serie	
Max. Hubkraft Heckkraftheber	kp		1.200	
Pumpenleistung	Liter / min		30	
Zusatzsteuergeräte	Anzahl Wege		4	
Max. Hubkraft Frontkraftheber	kp		400	
Fahrerplatz / Kabine				
Elastisch auf Silentblöcken gelagerte Plattform			Serie	
Hängende Pedale, Schalthebel unter Lenkrad			Serie	
Bedienhebel für Steuergeräte und Hubhydraulik rechts vom Fahrer			Serie	
Klappbarer Sicherheitsrahmen			Serie	
Komfortkabine mit zwei Türen und ausstellbarer Front- und Heckscheibe			a. W.	
Klimaanlage für Komfortkabine				a. W.

wird er als universeller Helfer für alle Hof- und Stallarbeiten geschätzt. Kein Wunder: Motor und Getriebe sind zuverlässig und wirtschaftlich. Die Hydraulikan-

lage bietet genug Leistung und Hubkraft auch für die aufwändigsten Einsätze und Anbaugeräte. Bis zu drei Zapfwellen liefern Kraft an drei Anbauräume und das robuste Fahr-

werk mit Portal-Vorderachse ist auch für schweres Gelände geeignet. Und mit einer Vielzahl von praktischen Anbaugeräten wird er zum Fuhrpark für jeden Privatpark.

AGROLUX
65 - 310 - 75 - 320



Komfort und Bedienungsfreundlichkeit serienmäßig
Mit dem Agrolux setzt DEUTZ-FAHR ein überzeugendes Konzept in idealer Weise um: Bewährte Technik, eine auf den Einsatzbereich des Agrolux optimal abgestimmte Ausstattung und ein zweckmäßiges,

modernes Design wurden zu einem modernen Kompakttraktor kombiniert, der Seinesgleichen sucht. Als Plattformschlepper bietet er alle Vorteile eines vielseitigen und wendigen Schleppers für Hof, Stall und leichte Feldarbeiten. Die vollwertige Ausstattung bis hin zur leistungsfähigen

Hydraulik weist ihn als vielseitigen und zuverlässigen Partner für alle Einsatzbedingungen aus.
Alles im Blick
Freie Sicht auf alle Arbeitsräume ist beim Agrolux selbstverständlich. Auch unter schwierigen Arbeits-

AGROLUX
65 - 310 - 75 - 320

Typenbezeichnung		Agrolux 65	Agrolux 310	Agrolux 75	Agrolux 320
Motor					
Wassergekühlter SDF-Dieselmotor	Typ	1.000.3WT		1.000.3WT Intercooler	
Max. Leistung (2000/25/CE)	kW/PS	46/62		53/72	
Drehzahl Nennleistung	1/min	2.350			
Zylinder/Hubraum	Anzahl/cm³	3T/3.000			
Bohrung/Hub	mm	105/115,5			
Max. Drehmoment	Nm	240	265		
Motordrehzahl bei max. Drehmoment	1/min	1.600			
Luftansaugung		unter der Motorhaube			
Motoröl/Tankinhalt	l	6,7/70			
Fahrerplatz					
Plattform mit Schutzbügeln		serienmäßig			
Fahrersitz		KAB XH2 oder wahlweise Grammer MSG/7L			
Elektrische Anlage					
Spannung	V	12			
Lichtmaschine	V/A	12/65			
Batterie	V/Ah	12/100			
Getriebe					
Typ		voll synchronisiertes, mechanisches Schaltgetriebe	vollsynchronisiertes 5-Gang-Getriebe mit drei Gruppen	voll synchronisiertes, mechanisches Schaltgetriebe	vollsynchronisiertes 5-Gang-Getriebe mit drei Gruppen
Synchrosplit®	V/R	8/2 oder 12/3	15/15	8/2 oder 12/3	15/15
Maximale Geschwindigkeit	km/h	34	40	34	40
Kupplungen		Einscheiben-Trocken-Kupplung			
Achsen, Bremsen, Lenkung					
Vorderachsantrieb		Zentralantrieb			
Differentialsperre vorne/hinten		Klauenschaltung			
Allrad		mechanische Zuschaltung			
Bremsen		hydrostatisch, nasse Scheiben			
Lenksystem		hydrostatisch mit separater Pumpe			
Einschlagwinkel (Allrad)	°	55			
Kleinster Wenderadius (Allrad)	m	3,40			
Hydraulik					
System		OpenCenter mit MHR			
Ölhaushalt		gemeinsam mit Getriebe			
Volumenstrom Pumpe	l/min	17 (Lenkung)/33 (Kraftheber)			
entnehmbare Ölmenge	l	15			
Kategorie 3-Punkt-Gestänge Heck		II			
Hubkraft hinten	kp	3.000			
Zusatzsteuergeräte		1/2			
Zapfwelle					
Kupplung		Trockenkupplung			
Betätigung		mechanisch			
Profile	l/min (bar)	1 3/8" 6 Keil			
Zapfwellendrehzahl	1/min	540/540E			
Flanschmaße in mm					
Flanschmaß	vorne	1.500			
Flanschmaß	hinten	1.447	1.540		
Lochkreis	vorne	120x6, M20x1,5			
Lochkreis	hinten	152,4x8, M20x1,5	203,2x8, M20x1,5		

* Lieferbare Getriebevarianten entnehmen Sie bitte der gültigen Preisliste.

bedingungen hat der Fahrer den Überblick. Das führt nicht nur zu effizienteren Arbeitsabläufen, sondern es bringt zusätzlich mehr Sicherheit. Durch den klappbaren Schutzbügel und das verstellbare Lenkrad lässt sich

der Agrolux individuell an den Fahrer und den Einsatz anpassen.
Ganz schön wendig
Die ausgeklügelte Bauweise des Agrolux ermöglicht einen Lenk-

einschlag von beeindruckenden 55° auch bei großer Bereifung auf der Vorderachse. Mit einem Wenderadius von gerade einmal 3,40 m ist er höchsten Anforderungen an die Wendigkeit mühelos gewachsen.

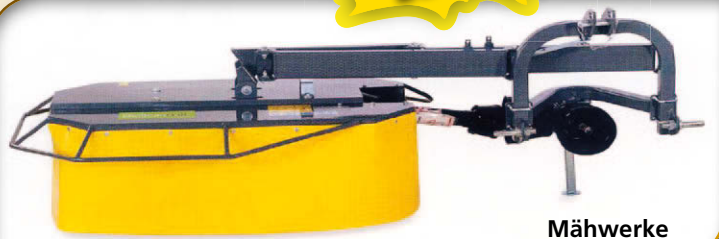
Anbaugeräte für Forst-, Kommunal- und Landwirtschaft

Beispiele aus unserem großen Programm



ab
1.290,-

Bodenfräse



ab
1.590,-

Mähwerke

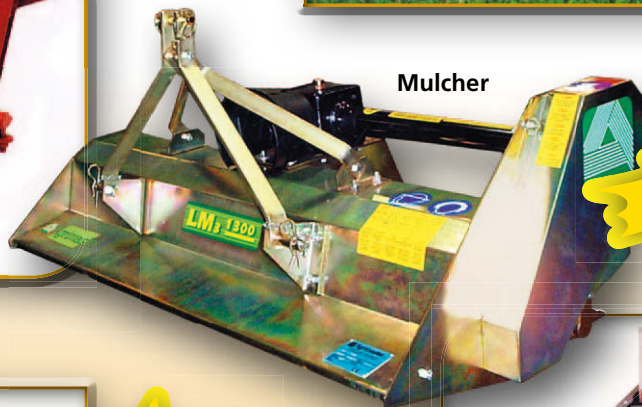
ab
650,-

1-Schaar-Volldrehpflug



ab
1.390,-

Heuwender



Mulcher

ab
1.190,-

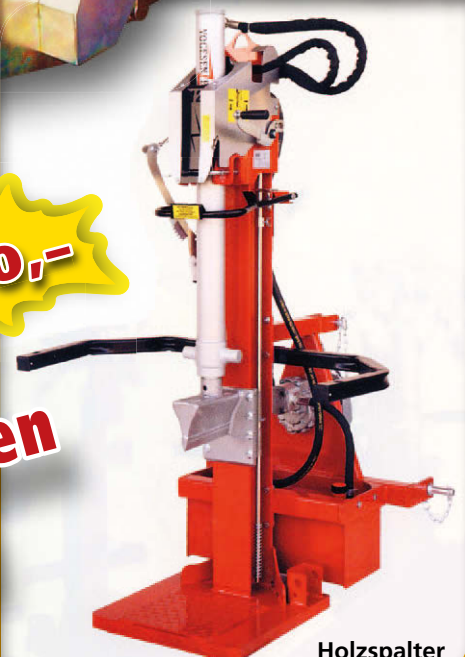


ab
1.690,-

Forst-Seilwinden

ab
1.490,-

**Wir beraten
Sie gern!**



Holzspalter

Alle in diesem Prospekt angegebenen Preise verstehen sich inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer.